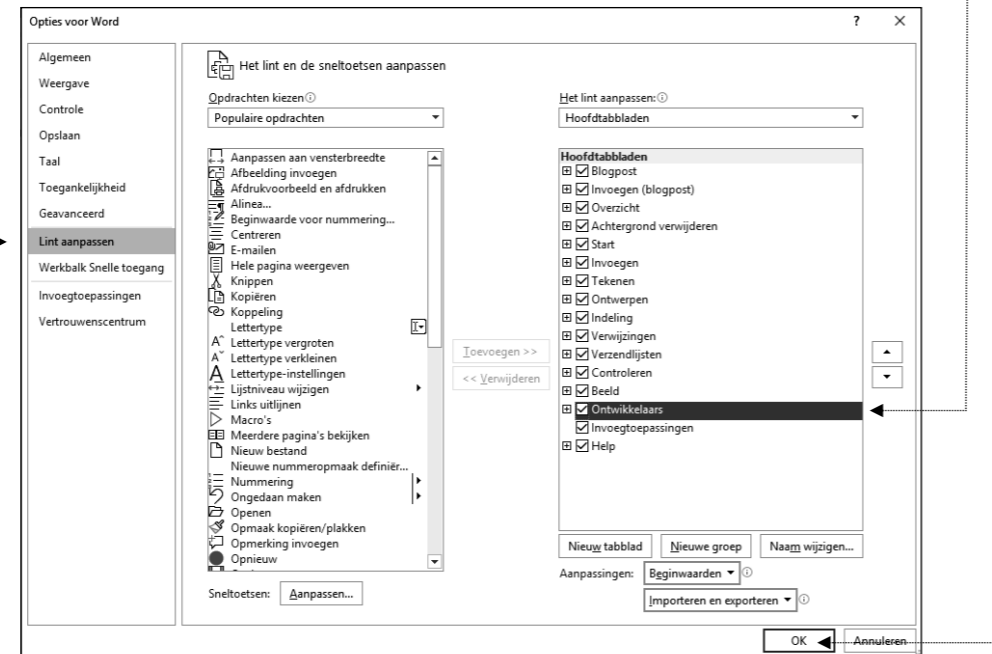


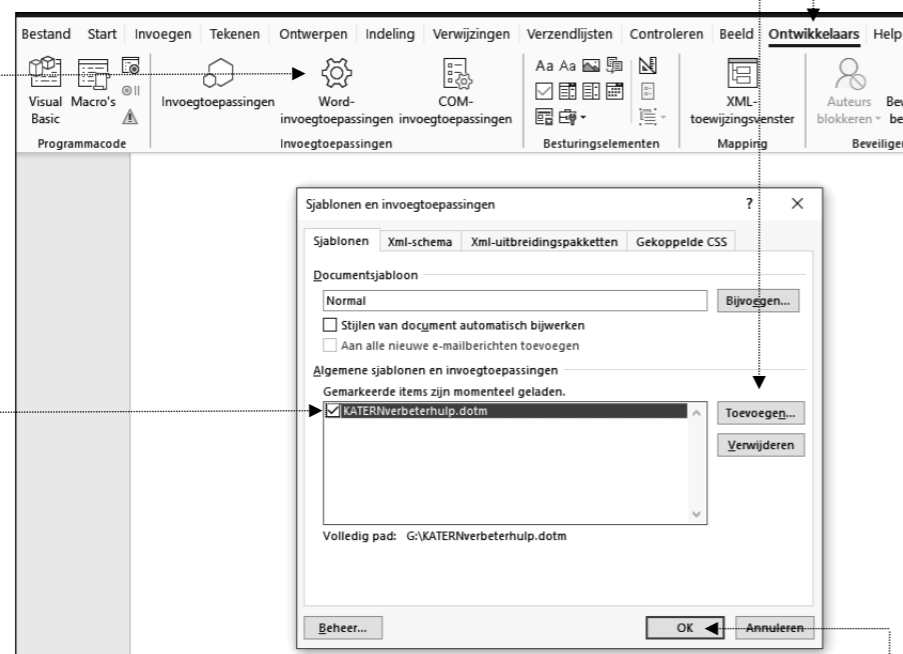
De verbeterhulp in Windows draait op offline Word-versies vanaf 2010.



- (1) Sluit Word volledig en steek de usb-stick in je computer.
- (2) Open Word en klik op Bestand > Opties > Lint aanpassen.
- (3) Ga na of in de rechterkolom de optie 'Ontwikkelaars' is aangevinkt.
- (4) Druk op 'OK'.



- (5) Klik in de balk bovenaan op 'Ontwikkelaars'.
- (6) Selecteer 'Word-invoegtoepassingen'.
- (7) Klik op 'Toevoegen' en ga in de verkenner naar de KATERN-stick.
- (8) Selecteer 'KATERNredactiehelp(v25)-Windows.dotm' en klik op 'OK'.



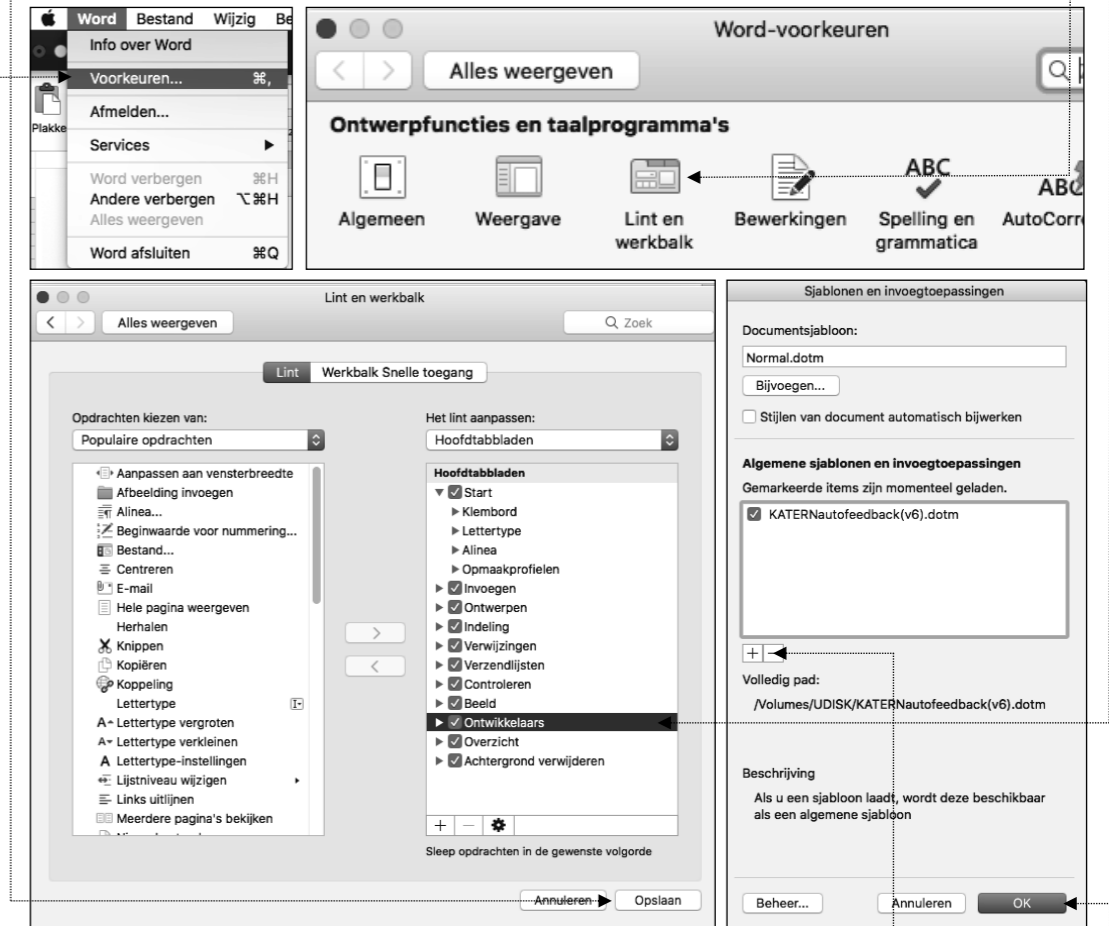
- (9) Zorg ervoor dat 'KATERNverbeterhulp(v25)-Windows.dotm' aangevinkt is en klik op 'OK'.
- (10) Als er een beveiligingswaarschuwing verschijnt, klik dan op 'Inhoud inschakelen'.

In de balk bovenaan vind je nu de KATERN-werkbalk die actief blijft zolang WORD is geopend. Als je WORD later opnieuw opstart, dan moet je enkel stappen 5-10 herhalen.

De verbeterhulp op MacBook draait op offline Word-versies vanaf 2016.



- (1) Sluit Word volledig en steek de usb-stick in je computer.
- (2) Open Word en klik op Word > Voorkeuren > Lint en werkbalk.
- (3) Ga na of in de rechterkolom de optie 'Ontwikkelaars' is aangevinkt.
- (4) Druk op 'Opslaan'.



- (5) Klik in de balk bovenaan op 'Ontwikkelaars'.
- (6) Selecteer 'Word-invoegtoepassingen'.
- (7) Klik op '+' en ga in de verkenner naar de KATERN-stick.
- (8) Kies 'opties' en selecteer 'alle bestanden'. Selecteer 'KATERNverbeterhulp(v25)-Apple.dotm' en klik op 'OK'.
- (9) Zorg ervoor dat 'KATERNverbeterhulp(v25)-Apple.dotm' is aangevinkt en klik op 'OK'.
- (10) Als er een beveiligingswaarschuwing verschijnt, klik dan op 'macro's inschakelen'.

In de balk bovenaan vind je nu de KATERN-werkbalk die actief blijft zolang WORD is geopend. Als je WORD opnieuw opstart, dan moet je enkel stappen 5-10 herhalen.

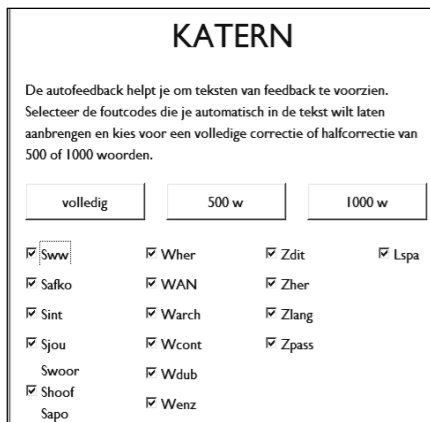
Om een tekst van feedback te voorzien, moet je de KATERN-werkbalk van links naar rechts afwerken.

auto Stap 1 is het activeren van de 'autofeedback' die je helpt om een aantal fouten snel te markeren.

Stap 2 is 'opmerkingen invoegen' (of 'opmerkingen verwijderen'). Hierbij ga je zelf aan de slag met de foutcodes. Heel wat fouten werden al gemarkeerd en je kan wellicht meer focussen op de inhoud. Je kan ook een 'eindbeoordeling toevoegen' en een punt toekennen.

= Stap 3 is 'foutcodes toevoegen'. Wanneer je alle feedback hebt gegeven, dan geeft de computer met één klik een overzicht van de gebruikte codes met de nodige toelichting. Zo krijgt elke leerling een individuele diagnose.

.pdf Stap 4 is het document mogelijk als pdf opslaan. Het programma zal hierbij de interlinie vergroten, zodat leerlingen op de afdruk van de pdf met pen hun tekst kunnen verbeteren aan de hand van de opmerkingen.



auto STAP 1 / autofeedback

Het algoritme scant de tekst op frequente fouten tegen de aangevinkte codes. Je kan bepaalde codes uitschakelen.

Je kan de volledige tekst van feedback voorzien, maar nuttiger is het om je te beperken tot 500 woorden. Zo bespaar je niet alleen tijd als leerkracht, maar wordt het proces ook voor de leerling didactisch interessanter: de leerling moet straks met de uitleg bij de foutcodes de (anekdotischere) fout in het eerste deel van de tekst zelf verbeteren, vervolgens het probleem diepgaander aanpakken met de digitale remediëringsoefeningen, om tot slot de ultieme uitdaging aan te gaan door zelf op zoek gaan naar fouten in de meest authentieke oefening: het tweede, nog onaangeroerde, deel van de tekst. Minder werk voor de leraar, meer leerwinst voor de leerling.



De software beschrijft telkens het probleem.

Je krijgt de passage met de fout gemarkeerd met vierkante haakjes.

Je kan kiezen of je de fout met de foutcode wilt markeren of niet.

Je kan met deze balk een andere code of extra toelichting aanbrengen.

Je kan de autofeedback altijd stopzetten.



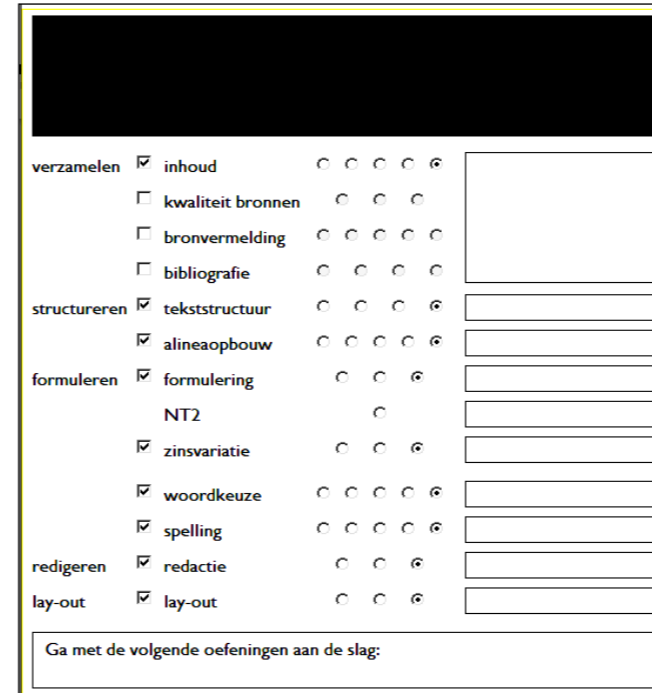
'abc' STAP 2 / opmerking invoegen [ctrl + spatie]

Nu moet je zelf aan het lezen. Met deze functie voeg je ontbrekende foutcodes en feedback toe door de gewenste passage in de tekst te selecteren en op 'opmerking invoegen' te klikken. Je kan de functie ook snel oproepen met 'ctrl + spatiebalk'. Druk op 'enter' (Windows) of 'invoegen' (Mac) om je toevoeging vast te leggen. De foutcodes die je gebruikt, worden later opgenomen bij de functie: 'foutcodes toevoegen'.

Hou er rekening mee dat de nieuwe aanpak even tijd nodig heeft. Reken op zo'n 3 uurtjes om de foutcodebundel eerst door te nemen en vervolgens aan het systeem te wennen vooraleer je de tijdswinst begint te ervaren...

Met de uittrek balk kan je standaardcommentaren oproepen.

Met deze knop laat je weten dat je de opmerking maar eenmaal markeert en dat de leerling de fout verder zelf moet terugvinden en verbeteren. Handig voor fouten die voortdurend terugkeren of als je bijvoorbeeld merkt dat een NT2-schrijver nog niet goed formuleert, markeer dan niet elke zin (wat geen leerwinst oplevert en weinig motiverend is), maar werk in deze fase met een éénmalige 'Zform' en een klik op deze knop.



= STAP 3 / foutcodes toevoegen

Wanneer je alle foutcodes hebt aangebracht, is het tijd om de leerling een lijstje te geven met de gemaakte foutsoorten. Met één klik krijg je nu een op maat gemaakte probleemanalyse bestaande uit de relevante foutcodes met verklaring en voorbeelden. Met dit overzicht kunnen de leerlingen hun tekst verbeteren om dan gericht deelcompetenties aan te scherpen met remediëringsoefeningen en de bijhorende theorie uit de schrijfcursus. Beschouw dit lijstje als de diagnose van de dokter, op maat van de patiënt. Bij het opstellen van de eindbeoordeling (via 'opmerking invoegen' < 'eindbeoordeling invoegen') krijgt die patiënt er meteen een voorschriftje bij in de vorm van de digitale remediëringsoefeningen.

.pdf STAP 4 / opslaan als pdf

Je kan het bestand laten opslaan als pdf. Het programma voorziet hierbij automatisch een ruimere interlinie zodat de leerlingen makkelijk hun tekst met pen kunnen verbeteren en alle opmerkingen goed zichtbaar blijven. Het is vaak beter om de leerlingen de tekst met pen op papier te laten verbeteren, dan hen hem digitaal te laten verbeteren.

In de eerste plaats omdat leerlingen bij het digitaal verbeteren de neiging hebben om passages met veel fouten gewoon helemaal opnieuw te schrijven. Maar zo leren ze niet echt redigeren: ze schrijven dan rond de fout en er is geen sprake van een leerproces.

Een tweede goede reden om voor de klassieke pen te kiezen, is dat je zo als leraar onmiddellijk ziet welke fouten verbeterd werden en welke niet. Twee digitale Word-documenten met elkaar vergelijken (het origineel en de verbetering) is tijdrovend, zenuwslopend en in sommige gevallen onmogelijk (omdat je niet ziet waar woorden werden weggelaten). Een met pen verbeterde versie waarin herschreven, gekribbeld en geschraapt is, oogt minder aantrekkelijk, maar geeft je wel in één oogopslag een beeld van de aanpassingen. Je kan die verbetering dan snel steekproefgewijs beoordelen door voor drie of vier fouten na te gaan of de verbetering goed gemaakt is of niet. Wat er goed uitziet, geef je een sterk punt, waar er problemen opduiken, kan je de verbetering grondiger bekijken om zo je punt te bepalen.

Hoe en of je punten toekent voor de verbetering, blijft een eigen keuze, maar het is belangrijk dat de verbeterfase zelf niet wordt overgeslagen, anders blijft al jouw feedbackwerk nutteloos en krijgt de leerling ook geen kans om deelvvaardigheden aan te scherpen. Idealiter volgt na de verbetering automatisch een diepgaandere remediëring van deelcompetenties aan de hand van de online oefeningen (als je de oefeningen dezelfde naam geeft als de foutcodes, dan is de lijst met gemaakte fouten (de diagnose) tegelijk de lijst met aangeraden oefeningen (de remediëring). Na de zelfstandige remediëring kan de leerling tot slot de aangescherpte deelvvaardigheden proberen toepassen bij het zelf redigeren van het tweede (niet van feedback voorziene) deel van de eigen tekst of het schrijven van een nieuwe tekst.

Succes alvast bij het feedback geven!

Met al je vragen of opmerkingen kan je altijd terecht bij jelledekeersmaecker@gmail.com.

Zodra je klaar bent met het aanbrengen van de gewenste foutcodes, kan je met 'opmerking invoegen < eindbeoordeling invoegen' de finale analyse aanbieden. De gebruikte foutcodes worden geïnventariseerd op het niveau waar ze betrekking op hebben in de vijftrapsraket die schrijven is: 'inhoud verzamelen', 'structureren', 'formuleren', 'redigeren' en 'lay-outen'. De computer geeft je zo een vertrekpunt. Per onderdeel moet je nu de bolletjesschaal nog aanpassen van links (niet goed) tot rechts (perfect) of het onderdeel uit de evaluatie halen (door het vierkantje uit te vinken). Rechts vind je dan het samengestelde commentaar met positieve en negatieve opmerkingen, samen met een richtinggevend punt. Pas op het eind het punt en de commentaar van de computer wel aan. De computer geeft een algoritmische voorzet (waarbij het al dan niet redigeren bijvoorbeeld vrij zwaar doorweegt), maar het toekennen van een punt blijft mensenwerk waarbij buikgevoel in combinatie met gezond verstand en kennis van de leerling vaak beter werken (en meer factoren in kaart brengen), dan puntenscalen en computeralgoritmes.